

Twinloc remote cable mount

Remotekabel Montage Twinloc



DT SWISS

Warning!

The following Steps should be only done by a professional Bike Mechanic.

Wrong Maintenance can cause bad injuries and may lead to death.

Die folgenden Schritte dürfen nur von einem ausreichend geschulten Mechaniker durchgeführt werden.

Falsche Handhabung kann zu einer Gefahr für Leib und Leben im Fahrbetrieb führen.

DT SWISS

Information!

The replacement cable to use the Scott Twinloc lever with a DT Swiss Fork MJ2008-10 is available at DT Swiss Service Centers. The Article Number is:

FXXXXX0NXXX0460035C

The spring and the o-Ring are not included and must be removed from the old cable unit.

Das Ersatz Remotekabel zur Verwendung eines Scott Twinloc Hebels in Verbindung mit einer DT Swiss Gabel der Modelljahre 2008-10 ist unter folgender Artikelnummer erhältlich:

FXXXXX0NXXX0460035C

Die notwendige Feder und der O-Ring sind nicht im Set enthalten und müssen von der alten Kabeleinheit verwendet werden.



1.

First step will be to remove the original or old cable from the fork with suitable circlip pliers.

Picture 1 and 2

Attention!

Leave the air in the airchamber to avoid Oil spitting out of the damper unit.

Der erste Schritt ist die Entfernung des original oder alten Kabels von der Gabel mit Hilfe einer geeigneten Sicherungsringzange.

Bild 1 und 2

Achtung!

Hierzu die Luft in der Luftkammer lassen um ein Herausspritzen von Öl aus dem Dämpfer zu vermeiden



II.

Remove the cable completely from the fork.

Take care, eventually there is a little bit of pressure in the damping system and oil may come out. Normally a little bit of oil loss will not affect the function of the fork.

Picture 3

Das Kabel komplett aus der Gabel entfernen.

Das Dämpfungssystem kann etwas unter Druck stehen, deshalb vorsichtig herausziehen.

Ein kleiner Ölverlust hierbei beeinträchtigt nicht die Funktion der Gabel.

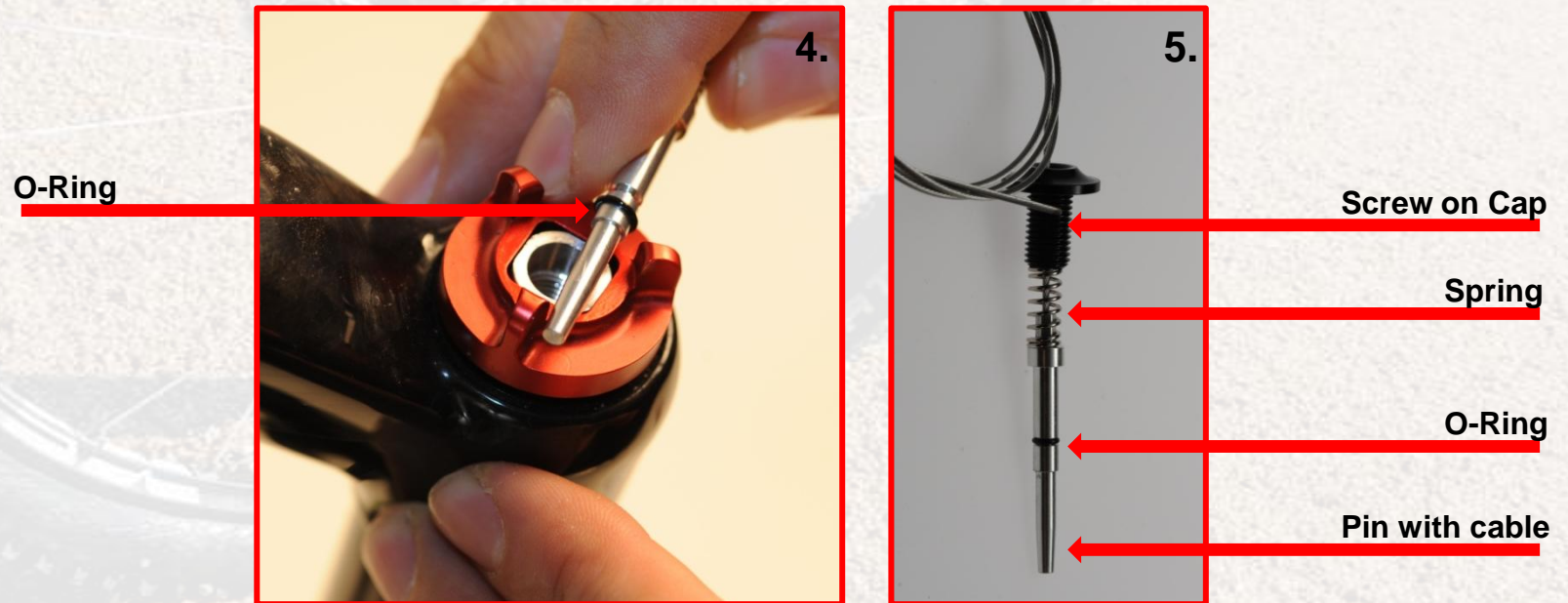
Bild3



III.

Remove the o-ring from the old cable like showed on picture 4.
Take care that you will not break it. Then remove the spring from the old cable too.
The cable unit should look like shown on picture 5 before the assembling.
Pictures 4 + 5

Den O-Ring vom alten Kabel entfernen, wie auf Bild 4 zu erkennen ist.
Hierbei darauf achten den O-Ring nicht zu beschädigen. Ausserdem die Feder vom
alten Kabel entfernen. Die Kabeleinheit sollte vor der Montage wie auf Bild 5 zu erkennen
ist aussehen.
Bilder 4 und 5



IV.

In the next step we slide in the cable unit into the damper and start to screw in the black Part with suitable circlip pliers. Max. Torque is 5Nm!
Pictures 6 + 7

Im nächsten Schritt führen wir die Kabeleinheit in den Dämpfer ein und schrauben diese mit einer geeigneten Sicherungsringzange fest. Max. Drehmoment 5Nm
Bilder 6 und 7



V.

The last step will be to mount the Twinloc lever to the cable.
See the instructions in the Twinloc manual from Scott.
Picture 8

Der letzte Schritt ist nun die Montage des Twinloc Hebels am Kabel.
Siehe hierzu die Montagehinweise im Twinloc Manual von Scott.
Bild 8





END

Enjoy your riding with your DT Swiss suspension fork.

ENDE

Geniessen sie das Fahren mit ihrer DT Swiss Federgabel.

DT SWISS